

每期船停泊上海招商局碼頭兩天然後開行回港
啓者本公司 裝 雙車客輪船五艘每艘式萬一噸又有頭
等及大艙位另有大艙至女搭客均均備置電火煖龍風扇
餐檯燈齊備床位廣濶兼設枕頭麥草毡地方潔淨福會茶
水豐美招待懇懇準行十天過太平洋順經橫濱神戶上海
共行口一天到港後往小呂宋無憂天熱之虞如蒙貴客賜
顧請付字至代理人處便妥
詩晏亞公司接濟搭客諸君光顧請搭詩晏亞火車公司該
公司特到別歡迎快捷妥當



由域多利開
行返港

舍路華市郎
二月廿六号
十月廿八日

十一月十号
十二月十三日

▲溫秩珠船
十一月四
拾一昇七

▲比市即
新歷元月柒号
舊曆拾月十二日

企市頓市即
元月十四号
二月十八日

代理人 域多利 利同昌 馬達 永洋原

舍路代理人馬登

昌同利多城
Lee Hung Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 42, Vancouver B. C.

咸水埠乾置號

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

請看新開張大鐵行廣告

環球公司

蔡元培題

請看新開張之大鐵行

本公司厚集巨資。專辦各國銅鐵鋼。凡建樓起屋。耕田種園。鋸樹斬柴。整路造橋。板廠魚濕。酒樓餐館。衣館做廚。旅館。口。住家行。旅。剪髮所。車衣舖。整木匠。坭水匠。油漆匠。水龍匠。電火匠。不論工商人等。所用銅鐵器具。各樣齊備。本公司特賃新樓。裝飾新舖。做新生意。辦新貨物。總而言之。色色皆新。謹擇十月十号即禮拜一日。新開張。請我親愛僑胞。不論有無交易。肯來本公司參觀一切。本主人盡禮歡迎。

謹將本公司辦到各貨。及各行宜用之品。分門別類。畧述大概。

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	十一	十二	十三	十四	十五	十六
建樓起屋	耕田種園	鋸樹斬柴	整路造橋	板廠魚濕	酒樓餐館	衣館做廚	旅館房口	住家行旅	剪髮所	車衣舖	整木匠	坭水匠	油漆匠	水龍匠	電火匠
門鎖門較	犁鋤 鋤鉏	大鋸濶斧	鋤鏟鐵 撩	刀鋸 刨 斧	盤碗 瓷 器	洗熨器具	機關鋼鎖	廚廳用具	剃刀皮帶	針偈鋼剪	鑽尺鋸	灰匙灰刀 包	各色油漆	龍頭皮錢	燈色燈繩
鐵釘玻璃	鏟鏟刀剪	鐵尖鐵鈎	鐵條鐵鍊	熨斗鉛錫	廚房鐵器	廚房用品	掃地氈偈	箱篋裝飾	毛剪髮偈	熨斗鈕偈	斬斧釘斧	紅毛坭粉	大小毛刷	浴槽洗盆	燈胆燈山

以上所述各行用品。不過舉其大畧耳。本埠僑胞。欲知詳細。請來逐樣_瀏覽。外埠諸君。宜用某物。賜函示及。當速寄奉。最要注意者。富足榮旋之僑胞。對於各行所用之銅鐵器皿。尤宜買齊帶歸。

環球公司銅鐵發行
舖在加拿大雲高華埠片打街東門牌三拾三號開張

電話 (詩磨) 四九九四

33 WANCOW COMPANY HARDWARE
Pender Street East Vancouver, B. C.

雲高華埠環球公司啓

蔡元春應馬才柳九散廣告

本驗生不惜重資購致荊宜柴炭參杞配製特色強壯固本諸事消明子色陽精虛弱體弱不舉舉經久遺精白濁下血少陰虛弱大宮冷感不孕等症服此藥如法飲之天下溫煖賢氣復元血力強壯婦人宮冷感不孕等症服此藥十載老翁服之猶能即女生子誠空前補劑妙品無可與倫如貧病窮困造藥費殊艱故飲食減半及至五六粒一切諸病之症服之即愈不愈生再服此藥身體強壯有功效者甚多茲恐良民非徒訪問隨隨隨顧目下既係寒冬水旱無收白米昂貴體弱者有妨故特刊此佈告以廣濟世

上等華業生藥

種自來

定價

第一樽銀一元
每三樽銀六元

醫客另議

（郵費另加）

英國每樽加士担貳毛貳
外國每樽加士担貳毛四

法有



一索得男

參茸三鞭補腎丸
全料四國大藥
每盒小洋五元

龜鹿二仙固真丸
全料四國大藥
每盒小洋五元

有夢遺精固本丸
全料四國大藥
每盒小洋五元

無夢遺精蛤蚧丸
全料四國大藥
每盒小洋五元

參茸三鞭補腎丸
全料四國大藥
每盒小洋五元

龜鹿二仙固真丸
全料四國大藥
每盒小洋五元

有夢遺精固本丸
全料四國大藥
每盒小洋五元

無夢遺精蛤蚧丸
全料四國大藥
每盒小洋五元

總發行所 廣益堂

532 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕膏藥 二角盒 五
 宿姑頂服犀角麝香 三錢盒 五
 參茸燕窩開胃菜水 每瓶一元五角
 士易采我忍青丸 每瓶一元
 包愈疔花柳淋藥線 二角盒 五
 魚口橫弦已潰去腐生肌 二角盒 五
 婦科通經種子毓麟丸 二角盒 五
 入我五臟受丸 每盒一元

種 子 揭 破 香 丸 每料銀一元
 統治遠年花柳入骨搜毒丸 五料銀
 初起白濁一劑解毒除根丸 每料銀
 立止瘡口黃皮更毒丸 每料銀
 龍涎香化痰止咳丸 每料銀
 立止小腸疝氣攻心丸 每料銀
 積年疔瘰惡毒一掃光丸 每料銀
 初起白濁一劑解毒除根丸 每料銀
 立止瘡口黃皮更毒丸 每料銀

久服快活丸	每盒銀三元五毛	不夜天久戰丸	每盒銀六元	飲食後六點鐘見功	每盒銀三元五毛
久合致大丸	每盒銀二元五毛	打清癰疽疔瘡魚口萬應膏藥	每盒銀三元五毛		
立消癰疽疔瘡保命丹	每盒銀四元	立止花柳白濁濕下疳疔瘡散毒丸	每盒銀三元五毛		
一洗癰疽疔瘡保命丹	每盒銀一元五毛	經絡不通打損傷打傷打散毒丸	每盒銀三元五毛		
腰膝紅白痢症散	每罐銀一元五	治外感頭暈目眩身熱萬應散	每盒銀五毛十元	每盒銀四元	

百科可醫癰疽疔毒	每盒銀一元	通大便開結腸和中養血散	每盒銀一元五手
眼科速愈眼紅丸	每盒銀二元	極驗拔皮光明眼藥膏	每樽銀一元
止痛如神散每盒二元	每料四元	自製精效皮膚癢癢藥	每盒銀一元五手
安睡享福膏現丸	每盒銀一元	萬應拔毒貼疔膏(通背不倒)	每盒銀一元五手
止肚八寶光血上眼藥每樽壹		萬應拔毒去腐生肌珍毒膏	每盒銀四元
止眩血風眼上眼藥散每盒壹		奇妙壯壯丸(功同回珍速養大散)	每盒銀四元五

參茸珠寶四寶集 每盒銀五元
秦樞家錦如意丹(力能撥鐵堅紙中流)每盒銀五元
搜除花柳積毒藥皇丸 每盒銀五元
搜風膏滋種子丸 每盒銀一元
熊膽造血丸 每盒六兩庄銀五元
萬應救急靈芝甘密散(死回生全活良藥) 每樽一元 半打五元
無極新黃白濁丸(治疳疔瘡癰苦甚便便毒五姊妹七姊妹八兄弟於花柳症服之四兄見功)

此丸滋陰而得和平壯陽之得得法者凡讀書勞動勞作甚苦及思慮太過皆能耗精
髓動神勞作故能初起但覺精神恍惚少壯部之人多和日久則腎虛陽弱精寒
肢冷遺精夢泄尿頻夜夢遺精甚速此丸出世花柳滑精遺精清濁不傷身體所以尊為聖藥
最難得以上病者速當購服勿遲延疑誤多受苦磨難治品嘗覺大患速以此告者
每盒六兩庄銀五元

海狗乃水族最健最淫之物，善於鞭壯，陽具長生，皮骨爲他類生物所無而獨有者，乃天然特別藥品，藉其溫補之性，以壯陽添精之性，以固精配以人參、氣血、鹿茸、血合、天地人更能培元、固腎、壯身、強骨、廣延年，真救世慈航矣。

◎加料大海狗鞭壯陽補子鐵甲軍丸 每盒賣四元 全料十六元
（半料八元）

世名醫十餘載，一此症於美洲發見，尤甚長，可憫爲此丸，神奇莫匹，不獨能醫治陽痿之人，

三才之功。用補虛固精扶陽種子。稱第一服。此丸者。聖而大。久而強。固熱如火。日久愈見。功類饒天軍之鋒。銖所向無敵。雖服盡世上補丸。莫出其右。青囊妙訣。美人服。偏備軍中。床頭枕。華當露室之。用法。每服三錢。每上一服。茶送下。酒下更佳。忌涼菜瓜果。丸散太多。未能盡錄。同誌賜顧。鄭萬自題。

HOO WING HERB CO. 926 Filmore St., San Francisco, Cal.

備戰止急油 英勇強壯 妙不可言 每罇貳圓